

La gala de los Vallverdú girará en torno al autor de 'La ciutat llunyana'

**LLEIDA** F.G. La gala de entrega de los premios Vallverdú, que se celebrará el 19 de noviembre en la Llotja, girará en torno a Màrius Torres en el año del centenario del poeta de *La ciutat llunyana*. Así lo explicó ayer Montse Parra durante la comisión de Cultura de la Paeria, una sesión en la que también se habló del otro centenario que celebra la ciudad, el del pintor Antoni García-Lamolla.

El actor Quim Lecina es el creador del espectáculo que pondrá en escena la Orquesta Julià Carbonell de les Terres de Lleida en la primera edición de la entrega de premios que se celebrará en la Llotja. Lecina, que también se encargará de presentar el montaje, ha diseñado una producción de música y poesía que, según avanzó Parra, estará dedicada a Màrius Torres.

Durante la comisión de Cultura, Montse Parra también informó de la próxima exposición que se podrá ver en el Museu Morera de Lleida a partir de la próxima semana y que estará dedicada a Antoni García-Lamolla. La muestra, que estará abierta al público hasta el próximo 30 de enero, se adentrará en la producción del pintor leridano, del que también se celebra su centenario. Paralelamente a la exposición, el Ayuntamiento de Lleida también impulsa la publicación del catálogo de la muestra de García-Lamolla, uno de los pintores de referencia de las vanguardias leridanas de los años 30.

# El álbum 'Màrius Torres: Itineraris de la memòria' se presenta hoy en el IMAC

**LLEIDA** L.M. El álbum de cromos *Màrius Torres (1910-2010): Itineraris de la memòria*, con el que LA MAÑANA se suma a la conmemoración del centenario del poeta de Lleida, será presentado hoy, a las ocho de la tarde, en la sala Alfred Perenyá del IMAC (Blondel, 64).

El acto contará con la participación del alcalde de Lleida, Àngel Ros; el presidente del Grupo Multimedia Dalmau, Emili Dalmau; el director general de Información, Ramon Pedrós; el hermano del poeta, Víctor Torres, y de los autores de los textos e ilustraciones del álbum, la poeta y filóloga Àngels Marzo y el dibujante Pep Monyarch.

El álbum, una síntesis de la vida y obra del gran poeta de Lleida en 28 cromos, diseñado por Josep Baró, será en-

■ Àngels Marzo y Pep Monyarch firman esta aportación de LA MAÑANA al centenario del poeta de Lleida

tregado gratis a los lectores de LA MAÑANA con el ejemplar del próximo domingo, día 24, junto con los primeros dos cromos, y a partir del día siguiente, lunes, el diario incluirá el resto de cromos a razón de dos diarios hasta completar la colección.

*Itineraris de la memòria*, aparte de constituir un resumen muy pedagógico sobre la personalidad literaria de Màrius Torres, dirigido fun-

damentalmente al estudiante y al lector joven, supone una aportación al centenario del poeta que se convierte por sí misma en una obra de alta calidad gráfica y literaria, apoyada en los textos de la poeta Àngels Marzo y en las ilustraciones del dibujante Pep Monyarch, ambos de prestigio reconocido en sus respectivos campos.

El guión de Àngels Marzo ha conseguido recrear la atmósfera lírica de Torres al proponer, en un imaginario regreso del poeta a su ciudad, y en diálogo con un alumno del Instituto de Enseñanza Secundaria que hoy lleva su nombre, un 'itinerario de la memoria' para recuperar las vivencias y los textos de Màrius Torres, así como los principales acontecimientos de su tiempo.



PEP MONYARCH

Portada del álbum que se entregará gratis el domingo

## La UdL acoge el 4 y el 5 de noviembre el primer congreso dedicado al poeta

**LLEIDA** F.G. La Universitat de Lleida contribuirá a la conmemoración del año Màrius Torres con el primer simposio dedicado al poeta leridano, un congreso que se celebrará el 4 y 5 de noviembre en la sala de juntas del segundo piso del edificio del Rectorat.

Organizado por la Càtedra Màrius Torres de la Universitat de Lleida, el simposio pretende convertirse en la aportación académica al año Màrius Torres. Para tal fin, el simposio no se centrará sólo en la faceta poética del autor, sino que también inci-

■ El simposio se adentrará en la producción narrativa que también cultivó el escritor

rá en las aportaciones que Màrius Torres hizo en el campo de la escritura. Desde la elaboración de cuentos hasta una obra de teatro *Una fantasma com n'hi ha poques*—el simposio también abordará cuestiones como las traducciones que Màrius Torres hizo de diversos poetas ingleses y occitanos y cuyo resultado se ha reproducido en una obra publicada por AlfaZeta Edi-

■ La iniciativa, la aportación académica de la universidad al año dedicado al autor

cions y presentada recientemente en la sala L'Horignal de Barcelona.

Con este punto de partida, el congreso quiere avanzar en el conocimiento de la vida y la obra del escritor abordando sobre todo estas facetas menos conocidas de la producción literaria de Màrius Torres. De todas formas el legado poético de Màrius Torres también gozará de un

especial protagonismo y será objeto de estudio y discusión durante el congreso.

El simposio arrancará el 4 de noviembre a las 10.00 con la conferencia *La Lleida de Màrius Torres: tradició, modernitat i derrota*, una charla que irá a cargo del Vicerector d'Activitats Culturals de la Universitat de Lleida, Jaume Barull. Posteriormente, el Servei de Biblioteca de la UdL

procederá a la inauguración de la muestra *Llegat Màrius Torres*, mientras que el contexto musical de la Lleida en la que vivió Màrius Torres y la relación que el poeta tuvo con el mundo del teatro, una aportación que cristalizó con la publicación de *Una fantasma com n'hi ha poques*, también serán objetos de estudio. Jaume Pont, Marta Giné y Txema Martínez conversarán sobre las traducciones de Màrius Torres, mientras que Jordi Malé y Joan R. Veny harán lo propio con los manuscritos literarios del autor en el Corpus Literari Digital. Una lectura de textos de Màrius Torres en el Cafè del Teatre y una sesión en la que se hablará de la narrativa y la poética de Torres, en la que participarán Àngels Marzo, Andrià Badia, Jaume Cabré, Xavier Macià y Margarida Prats cerrarán el congreso.

Teatre Principal de Lleida, S.A.

9 de Nov. 2010 **Joan Pera**

**LA DOBLE VIDA**  
D'UN JOHN

de Pep Gual

de Jordi Nadal i Joan

Ull Badran • Rosa Serra

**LOS MORANCOS**

**RE-VOLVER**

TEMPORADA 2010 - 2011

29 i 30 d'Octubre.

Teatre d'òpera i de música de l'Institut de Cultura de Lleida. Col·labora el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

TEATRE PRINCIPAL de LLEIDA

Diumenge, 24 d'octubre

a les 12 h i 17 h

**PRESENTA:**

Teatre infantil de 5 a 12 anys

**Gretel & Hansel**

by

Dos comedians evocuen els paratges dels contes mitjançant la paraula, l'ús d'objectes quotidians i d'instruments musicals, creant un àmbit de joc, transformant l'espai escènic i transportant-vos al cor màgic i fantàstic dels contes.